



Familiengärtner-Verband Bern FGVB

# Jahresbericht 2016

Gründung Verband 1932

Internet: [www.fgvb.ch](http://www.fgvb.ch)

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>JAHRESBERICHT .....</b>	<b>1</b>
<b>MITGLIEDER DES VORSTANDES .....</b>	<b>4</b>
<b>EHRENMITGLIEDER.....</b>	<b>5</b>
<b>VERBANDSBEITRAG JE PÄCHTER/PÄCHTERIN.....</b>	<b>6</b>
<b>JAHRESRECHNUNG 2016 .....</b>	<b>7</b>
<b>REVISORENBERICHT ZUR JAHRESRECHNUNG 2016.....</b>	<b>9</b>
<b>BUDGET 2017 .....</b>	<b>10</b>
<b>BERICHT DER SCHATZUNGSKOMMISSION 2016.....</b>	<b>11</b>
<b>MITGLIEDERBESTAND.....</b>	<b>12</b>

## Jahresbericht

Mit den durch die Delegiertenversammlung genehmigten neuen Statuten, einem Vorstandsmitglied weniger und mit einem neuen Präsidenten sind wir ins neue Verbandsjahr gestartet.

Basierend auf den neuen Statuten wurden im Verlaufe des Jahres 2016 die bestehenden Reglemente überarbeitet sowie ein neues Reglement erstellt. Die Reglemente regeln die folgenden Bereiche: Zeichnungsberechtigung, Spesen und Entschädigungen, Gartenberatung, Schatzungen, Informations- und PR-Fonds sowie Härte und Spezialfonds. Bis auf ein Reglement wurden diese durch die Delegiertenversammlung im Oktober 2016 genehmigt. Das nicht genehmigte Reglement Zeichnungsberechtigung wird an der DV im April 2017 noch einmal den Delegierten vorgelegt und tritt wie die anderen Reglemente auf den 1. Januar 2017 in Kraft.

Die Statutenrevision sowie die Überarbeitung und Erstellung der Reglemente nahmen im 2015 und 2016 sehr viele Stunden Aufwand in Anspruch. Aus diesem Grunde kam die Öffentlichkeitsarbeit des Verbandes zu kurz. Das soll sich in Zukunft wieder verbessern.

In den beiden verflossenen Jahren haben wir uns intensiv mit der Abstimmung «Zonenplanänderung Viererfeld/Mittelfeld» beschäftigt. Mit der Unterstützung des Schweizer Familiengärtner-Verbandes haben der Verein für Familien-Gärten Sektion Brückfeld-Enge, 1000 Einsprecher aus dem Umfeld des Viererfeldes und der FGVB eine juristische Einsprache eingereicht.

Im Vorfeld der Abstimmung am 5. Juni 2016 wurden in der ganzen Stadt Bern Flyer gegen dieses Bauvorhaben verteilt. Zusätzlich wurden durch den Verein für Familien-Gärten Sektion Brückfeld-Enge verschiedene Aktionstage durchgeführt. Leider mussten wir feststellen, dass die Lobby der Familiengärten noch immer zu klein ist. Von den 6 Auszählkreisen haben nur der direkt betroffene

Kreis Länggasse/Felsenau sowie Bümpliz/Bethlehem gegen diese Vorlage gestimmt. Die anderen vier Kreise konnten das Resultat zu einer Annahme der Vorlage kehren.

Ein Weiterzug der Einsprache gegen die Überbauung Viererfeld/Mittelfeld wäre eine grosse Illusion; diese Überbauung lässt sich wohl nicht mehr verhindern.

Mit Stadtgrün Bern haben wir nun eine Vereinbarung zusammenstellen können, welche die Stadt Bern den Einsprechenden rechtlich-verbindlich garantiert, dass auf den heutigen beiden Grundbuchblättern die Familiengartenareale erhalten bleiben. Aus diesem Grunde haben wir am 31. Januar 2017 unsere Einsprache zurückgezogen.

Am 15. Mai 2011 (!! ) haben die Familiengärtner in Bern die vorletzte Abstimmung verloren. Damals ging es um die Überbauung auf dem Areal der Familiengärten Mutachstrasse. Wegen dem hohen Grundwasserspiegel auf diesem Areal konnte bisher noch nicht mit dem Bau des neuen Quartiers begonnen werden. Im Jahr 2017 kann das Areal wohl weiterhin durch die Familiengärtner bewirtschaftet werden...

Ein spezielles Phänomen sind die Ansprüche der Interessenten für einen Familiengarten. Während die Familiengartenareale direkt in den Wohnquartieren mit Wartelisten arbeiten, haben die Areale am Stadtrand (Thormannmätteli, Löchligut, Eymatt und Jordan) freie Parzellen, welche nicht verpachtet werden können. Das Stadtparlament hat vor einiger Zeit beschlossen, dass Gartenparzellen nur an Pächter mit Wohnsitz in der Stadt Bern verpachtet werden dürfen. Paradox ist, dass insbesondere in der Eymatt und im Jordan der Anfahrtsweg von Hinterkappelen kürzer ist als von Bethlehem!

Dank dem grossen Engagement der Vorstandsmitglieder konnten wir in diesem Frühling 10 von 13 Haupt- oder Generalversammlungen besuchen.

Unsere Gartenberater haben in den Gartenarealen die Kurse «Naturnahes Gärtnern» durchgeführt. In den beiden ersten Jahren muss ein Neupächter die vier Module dieses Kurses besuchen.

An dieser Stelle möchten wir den Präsidenten der Verbandsmitglieder herzlich für das Vertrauen und die Unterstützung danken. Ebenfalls danken wir den Gartenberatern für ihre tollen Kurse und den Beitrag zum naturnahen Gärtnern. Ein herzliches Dankeschön geht auch an die Schatzungskommission, die Revisoren sowie Stadtgrün Bern für die gute Zusammenarbeit und für ihr Engagement zugunsten der Vereine und Genossenschaften auf dem Gebiet der Stadt Bern.

Zu guter Letzt möchte ich aber auch noch meinen beiden Vorstandskolleginnen für ihren Einsatz und die Unterstützung bestens danken.

sig. Peter Scheidegger

## **Mitglieder des Vorstandes**

Zentralpräsident Peter Scheidegger

Vizepräsidentin/Sekretärin Theres Länzlinger

Kassierin Claire Neuhaus

### **Nicht im Vorstand**

Organisation Gartenwesen Martin Blaser

## **Ehrenmitglieder**

	<b>Ernannt</b>
Johann Rudolf Schüpbach	1986
Helen Schäfer	1987
Heidi Deutsch	2002
Werner Michel	2008
Hans Wagner	2014
Martin Blaser	2015
Christine Caflisch	2015

## Verbandsbeitrag je Pächter/Pächterin

Beitrag Familiengärtner-Verband	CHF	5.00
Beitrag Schweizer Familiengärtner-Verband	CHF	20.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>25.00</b>



## Jahresrechnung 2016

<b>AKTIVEN</b>		<b>31.12.16</b>	<b>%</b>	<b>31.12.15</b>
1010	PC-Konto 30-691226-7	32'937.90	49.3%	33'137.00
1030	CS Hauptkasse Sparheft 1819-20-1	6'876.11	10.3%	6'875.42
1301	Noch nicht erhaltene Erträge	975.00	1.5%	450.00
1710	CS Härtefonds 1819-20-2	13'552.04	20.3%	11'990.72
1750	CS Info/PR-Fonds 1819-20	12'499.48	18.7%	12'503.11
<b>TOTAL AKTIVEN</b>		<b>66'840.53</b>		<b>64'956.25</b>

<b>PASSIVEN</b>		<b>31.12.16</b>	<b>%</b>	<b>31.12.15</b>
2300	Transitorische Passiven	987.05	1.5%	1'308.95
2301	Rückstellung für Gartenkursleitung	2'700.00	4.0%	2'700.00
2302	Jubiläumfonds	1'651.00	2.5%	1'651.00
2303	Diverse Rückstellungen	3'803.00	5.7%	3'803.00
2304	Eigenkapital ungebunden	27'283.38	40.8%	25'723.22
2400	Eigenkapital Härtefond	13'552.04	20.3%	11'988.81
2500	Eigenkapital PR-Fonds	12'499.48	18.7%	13'101.11
Gewinn		4'364.58	6.5%	4'680.16
<b>TOTAL PASSIVEN</b>		<b>66'840.53</b>		<b>64'956.25</b>

<b>AUFWAND</b>		<b>2016</b>	<b>%</b>	<b>2015</b>
6000	Beiträge SFGV	38'480.00	76.8%	38'180.00
6030	Ehrungen/Geschenke	86.70	0.2%	1'232.00
6200	Entschädigung Vorstand	2'350.00	4.7%	2'970.00
6210	Sitzungsgelder Vorstand + Arbeitsgruppe	776.00	1.5%	1'490.00
6220	Spesen Vorstand + Arbeitsgruppe	290.90	0.6%	3'645.85
6230	Spesen DV	1'471.70	2.9%	--
6500	Beiträge an DV SFGV	--		360.00
6510	Gartenkurs und Weiterbildung	488.20	1.0%	1'517.40
6513	Kursleiter-Entschädigung	4'762.05	9.5%	3'772.65
6530	Jubiläumsauslagen	200.00	0.4%	--
6574	Aufwand Schatzungskommission	570.00	1.1%	765.00
6641	Büromaterial	324.30	0.6%	313.85
6800	Spesen Post/Bank	96.26	0.2%	25.35
6900	Übriger Aufwand	240.00	0.5%	1'798.95
<b>TOTAL AUFWAND</b>		<b>50'136.11</b>		<b>56'071.05</b>

<b>ERTRAG</b>		<b>2016</b>	<b>%</b>	<b>2015</b>
3200	Sektionsbeiträge	48'200.00	88.4%	49'789.40
3300	Gartenkursbeiträge Neupächter	5'400.00	9.9%	8'600.00
3400	Ertrag Schatzungskommission	900.00	1.7%	2'100.00
3500	Zinsen Post/Bank	0.69		8.21
3600	Übrige Erträge	--		253.60
3701	Ertrag z.L. Härtefonds	1.32		--
3702	Ausgleich Härtefonds	-1.32		--
3800	Aufwand z.L. PR-Fonds	--		--
3801	Ertrag z.L. PR-Fonds	1.37		600.00
3802	Ausgleich PR-Fonds	-1.37		-600.00
<b>TOTAL ERTRAG</b>		<b>54'500.69</b>		<b>60'751.21</b>
Gewinn		4'364.58	8.0%	4'680.16

Kehrsatz, 8. Februar 2017

Die Kassierin

sig. Claire Neuhaus

## Revisorenbericht zur Jahresrechnung 2016

Die unterzeichneten Revisoren haben die Abrechnung 2016 für die Zeit vom 1.1.2016 bis 31.12.2016 am 8. Februar 2017 geprüft.

Die ausgewiesenen Aufwendungen und die Erträge entsprechen den Buchhaltungsunterlagen und den Belegen.

Der Ertragsüberschuss beträgt CHF 4364.58

Dieser Betrag wird gemäss Statuten zu rund 1/3 auf die beiden Fonds und das Eigenkapital ungebunden übertragen. Nach der statutarisch vorgeschriebenen Überweisung von je CHF 1455.00 auf das Eigenkapital des PR- und das Härtefonds und auf das Eigenkapital ungebunden CHF 1454.58.

Die Bilanzsaldi stimmen mit den ausgewiesenen Postcheck- und Bankauszügen überein. Die Abrechnung erfolgte sauber und korrekt.

Wir empfehlen der Versammlung, die Jahresrechnung in der vorliegenden Form zu genehmigen und der Kassierin Déchargé zu erteilen.

Kehrsatz, 8. Februar 2017      sig. Heinz Christen

sig. Bruno Leibundgut

# Budget 2017

## ERTRAG

	Budget 2017
Sektionsbeiträge	48'000.00
Gartenkursbeiträge Neupächter	6'000.00
Ertrag Schatzungskommission	1'000.00
Zinsen Post/Bank	--
Ertrag z.L. Härtefonds	--
Ausgleich Härtefonds	--
Ertrag z.L. PR-Fonds	--
Ausgleich PR-Fonds	--
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>55'000.00</b>

## AUFWAND

	Budget 2017
Beiträge SFGV	39'000.00
Ehrungen/Geschenke	200.00
Entschädigung Vorstand	2'000.00
Sitzungsgelder Vorstand + Arbeitsgruppe	1'000.00
Spesen Vorstand + Arbeitsgruppe	300.00
Spesen DV	1'500.00
Gartenkurs und Weiterbildung	2'000.00
Kursleiter-Entschädigung	4'500.00
Werbeauslagen	600.00
Jubiläumsauslagen	--
Aufwand Schatzungskommission	800.00
Büromaterial	500.00
Spesen Post/Bank	50.00
Übriger Aufwand	500.00
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>52'950.00</b>
<b>Gewinn</b>	<b>2'050.00</b>

## **Bericht der Schatzungskommission 2016**

Im vergangenen Jahr wurde in unseren Gartenarealen in der Stadt Bern und Umgebung 23 Gartenhäuser mit Garteneinrichtungen geschätzt.

Areal Jorden	7 Gartenhäuser
Areal Eymatt	5 Gartenhäuser
Areal Thormannmätteli	6 Gartenhäuser
Areal Selhofen	3 Gartenhäuser
Areal Zollikofen	2 Gartenhäuser

Folgende Schatzungsmitglieder waren im Einsatz:

Robert Lips und Giovanna Alonge von Stadtgrün Bern.

Koordinatorin im Namen des Familiengärtner-Verbandes Bern Theres Länzlinger.

Im Namen der Schatzungskommission danke ich allen Vereins- und Genossenschaftsvorständen für ihre Unterstützung.

Für die Schatzungskommission

sig. Theres Länzlinger

## Mitgliederbestand

Brückfeld Enge	285
Bümpliz	199
Burgfeld	82
Eymatt	116
Jorden	90
Löchligut	90
Moosseedorf	43
Bern-Nord	105
Bern-Ost	237
Selhofen	49
Bern-Südwest	468
Thormannmätteli	84
Zollikofen	80
<b>Total</b>	<b>1'928</b>

Der Mitgliederbestand entspricht der Anzahl bezahlten Jahresbeiträge je Verein/Genossenschaft.